



## AlHajj الْحَجِّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

1. O mankind! Fear your Lord. Lo! The earthquake of the Hour (of Doom) is a tremendous thing.

يَأْتِيهَا النَّاسُ أَتَقُؤا رَبَّكُمْ  
إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ  
عَظِيمٌ

2. On the day when you behold it, every nursing mother will forget her nursling and every pregnant one will be delivered of her burden, and thou (Muhammad) wilt see mankind as drunken, yet they will not be drunken, but the Doom of Allah will be strong (upon them).

يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ  
مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ  
كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى  
النَّاسَ سُكْرَىٰ وَمَا هُمْ  
بِسُكْرَىٰ وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ  
شَدِيدٌ

3. Among mankind is he who disputes concerning Allah without knowledge, and follows each froward devil.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ  
بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ

مَّرِيدٍ ﴿٣﴾

4. For him it is decreed that whoso takes him for friend, he verily will mislead him and will guide him to the punishment of the Flame.

كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَن تَوَلَّاهُ فَأَنَّهٗ  
يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَىٰ عَذَابِ

السَّعِيرِ ﴿٤﴾

5. O mankind! If you are in doubt concerning the Resurrection, then lo! We have created you from dust, then from a drop of seed, then from a clot, then from a little lump of flesh shapely and shapeless, that We may make (it) clear for you. And We cause what We will to remain in the wombs for an appointed time, and afterward We bring you forth as infants, then (give you growth) that you attain your full strength. And among you there is he who dies (young), and among you there is he who is brought back to the most abject time of life, so that, after knowledge, he knows naught. And thou (Muhammad) seest the earth barren, but when We send down water thereon, it does thrill and swell and put forth every lovely kind (of growth).

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ  
 مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن  
 تُرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِّن عَلَقَةٍ  
 ثُمَّ مِّن مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ  
 مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ<sup>ج</sup> وَنُقَرُّ فِي  
 الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ  
 مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ  
 لَتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ وَمِنْكُمْ  
 مَّن يُتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ مَّن يُرَدُّ  
 إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ  
 مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا<sup>ج</sup> وَتَرَىٰ  
 الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا  
 عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ  
 وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ



6. That is because Allah, He is the Truth and because He quickens the dead, and because He is Able to do all things.

ذَالِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتَى وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ



7. And because the Hour will come, there is no doubt thereof; and because Allah will raise those who are in the graves.

وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَّا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ



8. And among mankind is he who disputes concerning Allah without knowledge or guidance or a scripture giving light.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ



9. Turning away in pride to beguile (men) from the way of Allah. For him in this world is ignominy, and on the Day of Resurrection, We make him taste the doom of burning.

ثَانِي عَطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَنُذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ



**10.** (And unto him it will be said): This is for that which thy two hands have sent before, and because Allah is no oppressor of His slaves.

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ يَدَاكَ وَأَنَّ  
اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿١٠﴾

**11.** And among mankind is he who worships Allah upon a narrow verge so that if good befalls him he is content therewith, but if a trial befalls him, he falls away utterly. He loses both the world and the Hereafter. That is the sheer loss.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَىٰ  
حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ  
أَطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ  
أَنقَلَبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ خَسِرَ  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ  
الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١١﴾

**12.** He calls, beside Allah, unto that which hurts him not nor benefits him. That is the far error.

يَدْعُوا مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا  
يَضُرُّهُ وَمَا لَا يَنْفَعُهُ ۚ ذَٰلِكَ  
هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٢﴾

**13.** He calls unto him whose harm is nearer than his benefit; verily an evil patron and verily an evil friend.

يَدْعُوا لَمَن ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِن  
نَفْعِهِ ۚ لَبِئْسَ الْمَوْلَىٰ وَلَبِئْسَ  
الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾

**14.** Lo! Allah causes those who believe and do good works to enter Gardens underneath which rivers flow. Lo! Allah does what He intends.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ  
يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ

**15.** Whoso is wont to think (through envy) that Allah will not give him (Muhammad) victory in the world and the Hereafter (and is enraged at the thought of his victory), let him stretch a rope up to the roof (of his dwelling), and let him hang himself. Then let him see whether his strategy dispels that whereat he rages.

مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ  
اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ  
بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ  
فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدَهُ مَا  
يَغِيظُ

**16.** Thus We reveal it as plain revelations, and verily Allah guides whom He will.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ ءَايَاتٍ  
بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ

17. Lo! Those who believe (this revelation), and those who are Jews, and the Sabaeans and the Christians and the Magians and the idolaters - Lo! Allah will decide between them on the Day of Resurrection. Lo! Allah is Witness over all things.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا  
وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصْرِيَّ  
وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا  
إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

شَهِيدٌ ﴿١٧﴾

18. Hast thou not seen that unto Allah pays adoration whosoever is in the heavens and whosoever is in the earth, and the sun, and the moon, and the stars, and the hills, and the trees, and the beasts, and many of mankind, while there are many unto whom the doom is justly due. He whom Allah scorns, there is none to give him honor. Lo! Allah does what He will.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ  
مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي  
الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ  
وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ  
وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ  
وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ  
يُنِىِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّكْرِمٍ إِنَّ

اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾

*As-Sajda*

**19.** These twain (the believers and the disbelievers) are two opponents who contend concerning their Lord. But as for those who disbelieve, garments of fire will be cut out for them; boiling fluid will be poured down on their heads.

﴿ هَذَانِ خَصْمَانِ أَخْتَصَمُوا  
فِي رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا  
قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِّنْ نَّارٍ يُصَبُّ  
مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ﴾

**20.** Whereby that which is in their bellies, and their skins too, will be melted.

﴿ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ  
وَاجْلُودُ ﴾

**21.** And for them are hooked rods of iron.

﴿ وَهُمْ مَّقْمِعٌ مِّنْ حَدِيدٍ ﴾

**22.** Whenever, in their anguish, they would go forth from thence they are driven back therein and (it is said unto them): Taste the doom of burning.

﴿ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا  
مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا  
عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴾



**23.** Lo! Allah will cause those who believe and do good works to enter Gardens underneath which rivers flow, wherein they will be allowed armlets of gold, and pearls, and their raiment therein will be silk.

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ  
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
يُحَلَّلُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ  
ذَهَبٍ وَّلُؤْلُؤًا ۖ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا  
حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾

**24.** They are guided unto gentle speech; they are guided unto the path of the Glorious One.

وَهُدُّوْا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ  
الْقَوْلِ وَهُدُّوْا إِلَى صِرَاطِ  
الْحَمِيدِ ﴿٢٤﴾

**25.** Lo! Those who disbelieve and bar (men) from the way of Allah and from the Inviolable Place of Worship, which We have appointed for mankind together, the dweller therein and the nomad: whosoever seeks wrongful partiality therein, him We shall cause to taste a painful doom.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ  
الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ  
سَوَاءً الْعِكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ ۚ وَمَنْ  
يُرِدْ فِيهِ بِالْحَادِ بِظُلْمٍ نُدِقُهُ مِنْ  
عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾

**26.** And (remember) when We prepared for Abraham the place of the (holy) House, saying: Ascribe thou no thing as partner unto Me, and purify My House for those who make the round (thereof) and those who stand and those who bow and make prostration.

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ  
الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا  
وَوَطَّئِرْ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ  
وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ  
السُّجُودِ ﴿٢٦﴾

**27.** And proclaim unto mankind the pilgrimage. They will come unto thee on foot and on every lean camel; they will come from every deep ravine.

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ  
رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ  
يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾

**28.** That they may witness things that are of benefit to them, and mention the name of Allah on appointed days over the beast of cattle that He has bestowed upon them. Then eat thereof and feed therewith the poor unfortunate.

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ  
وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ  
مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ  
بَهِيمَةٍ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا  
وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ﴿٢٨﴾

**29.** Then let them make an end of their unkemptness and pay their vows and go around the ancient House.

ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا  
نُدُورَهُمْ وَلِيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ

الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾

**30.** That (is the command). And whoso magnifies the sacred things of Allah, it will be well for him in the sight of his Lord. The cattle are lawful unto you save that which has been told you. So shun the filth of idols, and shun lying speech.

ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَتِ اللَّهِ  
فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَأُحِلَّتْ  
لَكُمْ الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ  
عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ  
مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ

الزُّورِ ﴿٣٠﴾

**31.** Turning unto Allah (only), not ascribing partners unto Him; for whoso ascribes partners unto Allah, it is as if he had fallen from the sky and the birds had snatched him or the wind had blown him to a far-off place.

حُنْفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ  
وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ  
مِنَ السَّمَاءِ فَتَخَطَفَهُ الطَّيْرُ  
أَوْ تَهَوَّىٰ بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ

سَحِيقٍ ﴿٣١﴾

**32.** That (is the command).  
And whoso magnifies the  
offerings consecrated to  
Allah, it surely is from  
devotion of the hearts.

ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمَ شَعِيرَ اللَّهِ  
فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾

**33.** Therein are benefits for  
you for an appointed term;  
and afterward they are  
brought for sacrifice unto the  
ancient House.

لَكُمْ فِيهَا مَنْفَعٌ إِلَى أَجَلٍ  
مُسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ  
الْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾

**34.** And for every nation have  
We appointed a ritual, that  
they may mention the name  
of Allah over the beast of  
cattle that He has given them  
for food; and your God is  
One God, therefor surrender  
unto Him. And give good  
tidings (O Muhammad) to  
the humble.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا  
لِيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا  
رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ  
فَالِهَكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَلَهُ أَسْلِمُوا  
وَنَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ﴿٣٤﴾

**35.** Whose hearts fear when  
Allah is mentioned, and the  
patient of whatever may  
befall them, and those who  
establish worship and who  
spend of that We have  
bestowed on them.

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ  
قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا  
أَصَابَهُمْ وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ  
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣٥﴾

**36.** And the camels! We have appointed them among the ceremonies of Allah. Therein you have much good. So mention the name of Allah over them when they are drawn up in lines. Then when their flanks fall (dead), eat thereof and feed the beggar and the suppliant. Thus have We made them subject unto you, that haply you may give thanks.

وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّن  
شَعِيرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ  
فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ  
فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبَهَا فَكُلُوا مِنْهَا  
وَأَطْعِمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ  
كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ

**37.** Their flesh and their food reach not Allah, but the devotion from you reaches Him. Thus have We made them subject unto you that you may magnify Allah that He has guided you. And give good tidings (O Muhammad) to the good.

لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومَهَا وَلَا  
دِمَآؤَهَا وَلَكِنَّ يَنَالُهُ التَّقْوَى  
مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ  
لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْنَاكُمْ  
وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ

**38.** Lo! Allah defends those who are true. Lo! Allah loves not each treacherous ingrate.

إِنَّ اللَّهَ يُدَافِعُ عَنِ الَّذِينَ  
ءَامَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ  
خَوَّانٍ كَفُورٍ

**39.** Sanction is given unto those who fight because they have been wronged; and Allah is indeed Able to give them victory.

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَاتَلُونَ بِأَنَّهُمْ  
ظَلَمُوا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ  
لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

**40.** Those who have been driven from their homes unjustly only because they said: Our Lord is Allah - For had it not been for Allah's repelling some men by means of others, cloisters and churches and oratories and mosques, wherein the name of Allah is oft mentioned, would assuredly have been pulled down. Verily Allah helps one who helps Him. Lo! Allah is Strong, Almighty.

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ  
بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا  
اللَّهُ ۗ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ  
بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَهَدَمَتْ صَوَامِعُ  
وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ  
يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۗ  
وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾

**41.** Those who, if We give them power in the land, establish worship and pay the poor-due and enjoin kindness and forbid iniquity. And Allah's is the sequel of events.

الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ  
أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ  
وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ  
الْمُنْكَرِ ۗ وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾

42. If they deny thee (Muhammad), even so the folk of Noah, and (the tribes of) A'ad and Thamud, before thee, denied (Our messengers).

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ  
قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودٌ



43. And the folk of Abraham and the folk of Lot.

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ

44. (And) the dwellers in Midian. And Moses was denied; but I indulged the disbelievers a long while, then I seized them, and how (terrible) was My abhorrence.

وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ وَكُذِّبَ  
مُوسَىٰ فَأَمَلَّيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ  
أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ



45. How many a township have We destroyed while it was sinful, so that it lies (to this day) in ruins, and (how many) a deserted well and lofty tower.

فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا  
وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ  
عُرُوشِهَا وَيَبْرُؤٌ مُعْتَلَةٌ وَقَصْرِ  
مَشِيدٍ



**46.** Have they not traveled in the land, and have they hearts wherewith to feel and ears wherewith to hear? For indeed it is not the eyes that grow blind, but it is the hearts, which are within the bosoms, that grow blind.

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ  
لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ  
يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى  
الْأَبْصَارُ وَلَكِن تَعْمَى الْقُلُوبُ  
الَّتِي فِي الصُّدُورِ ﴿٤٦﴾

**47.** And they will bid thee hasten on the Doom, and Allah fails not His promise, but lo! A Day with Allah is as a thousand years of what you reckon.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ  
يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنَّ يَوْمًا  
عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا  
تَعُدُّونَ ﴿٤٧﴾

**48.** And how many a township did I suffer long though it was sinful! Then I grasped it. Unto Me is the return.

وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ أُمَلِّتُهَا  
وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَى  
الْمَصِيرِ ﴿٤٨﴾

**49.** Say: O mankind! I am only a plain warner unto you.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ  
نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٤٩﴾



**50.** Those who believe and do good works, for them is pardon and a rich provision.

فَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ  
وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾

**51.** While those who strive to thwart Our revelations, such are rightful owners of the Fire.

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي  
ءَايَاتِنَا مُعْجِزِينَ  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ  
الْجَحِيمِ ﴿٥١﴾

**52.** Never sent We a messenger or a prophet before thee but when He recited (the message), Satan proposed (opposition) in respect of that which he recited thereof. But Allah abolishes that which Satan proposes. Then Allah establishes His revelations. Allah is Knower, Wise.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ  
رَّسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا  
تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي  
أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا  
يُلْقَى الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ  
اللَّهُ ءَايَاتِهِ ۗ وَاللَّهُ  
عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾

**53.** That He may make that which the devil proposes a temptation for those in whose hearts is a disease, and those whose hearts are hardened - Lo! the evil-doers are in open schism.

لِيَجْعَلَ مَا يُلْقَى الشَّيْطَانُ فِتْنَةً  
لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ  
وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ  
الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

**54.** And that those who have been given knowledge may know that it is the truth from thy Lord, so that they may believe therein and their hearts may submit humbly unto Him. Lo! Allah verily is guiding those who believe unto a right path.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ  
أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا  
بِهِ فَتُخَبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ  
اللَّهَ لَهَادٍ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِلَى  
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾

**55.** And those who disbelieve will not cease to be in doubt thereof until the Hour come upon them unawares, or there come unto them the doom of a disastrous day.

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي  
مَرِيَةٍ مِّنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ  
بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ  
عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

**56.** The Sovereignty on that day will be Allah's, He will judge between them. Then those who believed and did good works will be in Gardens of Delight.

الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ تَحَكُّمٌ  
بَيْنَهُمْ ۚ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ  
النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾

**57.** While those who disbelieved and denied Our revelations, for them will be a shameful doom.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ  
مُّهِينٌ ﴿٥٧﴾

**58.** Those who fled their homes for the cause of Allah and then were slain or died, Allah verily will provide for them a good provision. Lo! Allah, He verily is Best of all who make provision.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ  
اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهوَ  
خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٥٨﴾

**59.** Assuredly He will cause them to enter by an entry that they will love. Lo! Allah verily is Knower, Indulgent.

لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُدْخَلًا يَرْضَوْنَهِ ۗ  
وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾

**60.** That (is so). And whoso has retaliated with the like of that which he was made to suffer and then has (again) been wronged, Allah will succor him. Lo! Allah verily is Mild, Forgiving.

ذَلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا  
عُوقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ  
لَيَنْصُرْنَهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُورٌ  
غَفُورٌ

**61.** That is because Allah makes the night to pass into the day and makes the day to pass into the night, and because Allah is Hearer, Seer.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ اللَّيْلَ  
فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي  
الَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ

**62.** That is because Allah, He is the True, and that whereon they call instead of Him, it is the false, and because Allah, He is the High, the Great.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ  
وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ  
دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ  
هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ

**63.** Seest thou not how Allah sends down water from the sky and then the earth becomes green upon the morrow? Lo! Allah is Subtle, Aware.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ  
السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ  
مُخْضِرَةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ

**64.** Unto Him belongs all that is in the heavens and all that is in the earth. Lo! Allah, He verily is the Absolute, the Owner of Praise.

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ  
الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ

**65.** Hast thou not seen how Allah has made all that is in the earth subservient unto you? And the ship runs upon the sea by His command, and He holds back the heaven from falling on the earth unless by His leave. Lo! Allah is, for mankind, Full of Pity, Merciful.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي  
الْأَرْضِ وَالْفُلَّكَ تَجْرِي فِي  
الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ  
أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ  
إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ

**66.** And He it is Who gave you life, then He will cause you to die, and then will give you life (again). Lo! Man is verily an ingrate.

وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ  
يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ  
الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ

**67.** Unto each nation have We given sacred rites which they are to perform; so let them not dispute with thee of the matter, but summon thou unto thy Lord. Lo! Thou indeed follows right guidance.

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنْزِعُكَ فِي الْأَمْرِ وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾

**68.** And if they wrangle with thee, say: Allah is Best Aware of what you do.

وَإِنْ جَادَلُوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾

**69.** Allah will judge between you on the Day of Resurrection concerning that wherein you used to differ.

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾

**70.** Hast thou not known that Allah knows all that is in the heaven and the earth? Lo! It is in a record. Lo! That is easy for Allah.

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَىٰ اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾

**71.** And they worship instead of Allah that for which He has sent down no warrant and that whereof they have no knowledge. For evil doers there is no helper.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا  
لَمْ يَنْزَلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا لَيْسَ  
لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ  
نَصِيرٍ

**72.** And when Our revelations are recited unto them, thou knows the denial in the faces of those who disbelieve; they all but attack those who recite Our revelations unto them. Say: Shall I proclaim unto you worse than that? The Fire! Allah has promised it for those who disbelieve. A hapless journey's end.

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ  
تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ  
كَفَرُوا الْمُنْكَرَ يَكَادُونَ  
يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ  
عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قُلْ أَفَأَنْبِيئُكُمْ  
بِشَرٍّ مِّنْ ذَالِكُمْ النَّارُ وَعَدَهَا  
اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبِئْسَ  
الْمَصِيرُ

**73.** O mankind! A similitude is coined, so pay you heed to it: Lo! Those on whom you call beside Allah will never create a fly though they combine together for the purpose. And if the fly took something from them, they could not rescue it from it. So weak are (both) the seeker and the sought.

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ ضَرْبَ مَثَلٍ  
فَاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ  
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ  
يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ  
وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا  
يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبُ  
وَالْمَطْلُوبُ ﴿٧٣﴾

**74.** They measure not Allah His rightful measure. Lo! Allah is Strong, Almighty.

مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ  
اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٤﴾

**75.** Allah chooses from the angels messengers, and (also) from mankind. Lo! Allah is Hearer, Seer.

اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ  
رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ  
اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٥﴾



76. He knows all that is before them and all that is behind them, and unto Allah all things are returned.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ



77. O you who believe! Bow down and prostrate yourselves, and worship your Lord, and do good, that haply you may prosper. *As Sajda*

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ



**78.** And strive for Allah with the endeavor which is His right. He has chosen you and has not laid upon you in religion any hardship; the faith of your father Abraham (is yours). He has named you Muslims of old time and in this (Scripture) that the messenger may be a witness against you, and that you may be witnesses against mankind. So establish worship, pay the poor-due, and hold fast to Allah. He is your Protecting friend. A blessed Patron and a blessed Helper.

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۗ  
هُوَ أَجْتَبَكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ  
فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۗ مِلَّةَ أَبِيكُمْ  
إِبْرَاهِيمَ ۗ هُوَ سَمَّكُمُ  
المُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا  
لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ  
وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ۗ  
فَأَقِمْوَا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
وَأَعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ ۗ  
فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ ۗ

